



## Relair R2M..



### Wireless M-Bus auf M-Bus Gateway

Der RelAir R2M ermöglicht es Ihnen bis zu 63 Wireless M-Bus Zähler in Ihre bestehende M-Bus Installation zu integrieren. Dazu speichert das OMS konforme Gateway die empfangenen Daten der Zähler ab und gibt bei einer Anfrage auf dem M-Bus das letzte Antworttelegramm an den Master weiter. Dank der konfigurierbaren Whitelist lassen sich auch mehrere RelAir R2M in einem M-Bus Netz betreiben.

Außerdem lässt sich das RelAir R2M dank der integrierten Mini-USB-Schnittstelle auch als vollwertiger Wireless M-Bus Master einsetzen, der z.B. in Verbindung mit MBSheet eine Auslesung ermöglicht. Unser neues Gateway kommt dabei ohne externe Spannungsversorgung aus und wird entweder aus dem M-Bus (5 Standardlasten) oder über die USB Schnittstelle versorgt.

Für die unterschiedlichen Anwendungsgebiete stehen 2 verschiedene Gehäusevarianten und eine interne oder externe Antenne zur Auswahl. Ein elegantes weißes Wandgehäuse eignet sich besonders gut für die Installation im Sichtbereich, wohingegen sich die Industrievariante in einer robusten und besser geschützten Verteilerdose präsentiert.

### Wireless M-Bus to M-Bus gateway

*The RelAir R2M allows you to integrate up to 63 Wireless M-Bus meters into your existing M-Bus installation. For this purpose the OMS-compliant gateway stores the meterdata and answers a request by the M-Bus Master with the last answer telegram. Because of the configurable whitelist it is of course possible to run several RelAir R2M in one M-Bus network.*

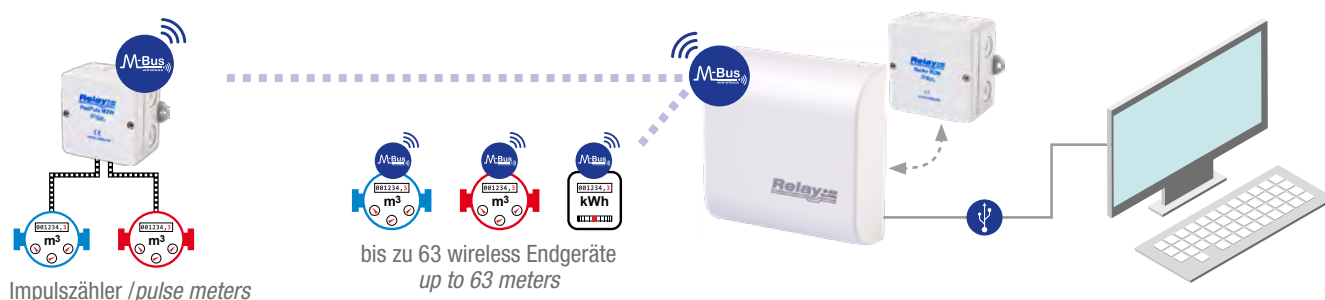
*Due to the integrated mini USB interface the RelAir R2M can also be used as a full operational Wireless M-Bus Master, which e.g. in combination with MBSheet enables a read out. Our new gateway works without an external power supply and is either supplied from the M-Bus (5 unit loads) or via the USB interface.*

*An elegant white wall housing or a better protected distribution box and an internal or external antenna are the options that make the RelAir R2M fit for the different applications.*

## M-Bus Communication



## USB Communication



## Technische Daten

### Allgemein

- Wireless M-Bus nach Norm EN13757-4 Mode S1, T1 und C1 (Frame Format A + B)
- Frequenzband 868 MHz
- Optionale Verschlüsselung Mode 5 oder 7, AES
- Whitelist mit bis zu 63 Zählern konfigurierbar, Radioscanlist mit bis zu 488 Einträgen
- Konfiguration mit kostenloser Software per USB oder M-Bus
- Interne Antenne, optional externe Antenne
- Spannungsversorgung über M-Bus (5 Standardlasten) oder Betrieb über USB (max. 90 mA)

### Gehäuse

- Weißes Kunststoff-Wandgehäuse:  
mit Kabelzuführung auf der Rückseite  
Abmessungen B x L x H = (80 x 80 x 25) mm, Schutzklasse IP 40
- Verteilerdose zur Wandmontage:  
mit selbstdichtenden Kabel-Durchführungen  
Abmessungen B x L x H = (93 x 93 x 55) mm  
Schutzklasse bis zu IP 65

## Bestellinformationen

| Artikelnummer   | Beschreibung                                                                       |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| RELAIR R2M HOME | Wireless M-Bus auf M-Bus Gateway zur Installation im Sichtbereich, interne Antenne |
| RELAIR R2M PRO  | Wireless M-Bus auf M-Bus Gateway Industriervariante Interne Antenne                |
| KA004           | USB-Kabel A auf Mini B 5-Pol 1,8m                                                  |

## Technical specifications

### General

- Wireless M-Bus according to standard EN13757-4 Mode S1, T1 and C1 (Frame Format A + B)
- Frequency band 868 MHz
- Optional encryption mode 5 or 7, AES
- Whitelist with up to 63 counters and Blacklist configurable, Radioscanlist with up to 488 entries
- Configuration with free software via USB or M-Bus
- Internal antenna, optional external antenna
- Power supply via M-Bus (5 unit loads) or operation via USB interface (max 90 mA)

### Housing

- White plastic wall housing:  
with cable feed on the back  
Dimensions W x L x H = (80 x 80 x 25) mm, Protection class IP 40
- Distribution box for wall mounting  
with self-sealing cable glands  
Dimensions W x L x H = (93 x 93 x 55) mm  
Protection class up to IP 65

## Ordering information

| Article number  | Description                                                                             |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| RELAIR R2M HOME | Wireless M-Bus to M-Bus Gateway for installation in the field of view, Internal antenna |
| RELAIR R2M PRO  | Wireless M-Bus to M-Bus Gateway Industrial version, Internal antenna                    |
| KA004           | USB cable A to mini B 5-pin 1,8m                                                        |